王三油豆支　合和土產

雲高華 庚利公司 特別推薦。

百年老號高生益豉油廠
增設港澳大晒場貨正質
潔保証衛生色味上乘全
無雜質光顧僑胞請認明
中英政府註册商標方不
致誤焉

澳門分廠：羅神父馬路通衢街六號
香港分廠：九龍荃灣衆安街
批發處西營盤第二街一三五號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新辦到大量
新發芽菜綠豆上市
特價批發

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍參民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊接理滙兌 進出口貨 船機客務

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到第一期唐山水貨
二月廿六日由倫敦娜輪到步
白肉大塘茨菇　沙田蜜柚
檳榔芋仔　桂林馬蹄
檳榔芋頭　鮮蓮藕瓜
紅芽芋仔　大肉南羌
「最近到大帮一百磅揀手發
菜綠豆」批發額外相宜

仁和堂
舉杯邀君飲：
八大著名滋補藥酒
十二安士庄糯米酒
廿四安士庄大尊糯米酒
祝君永遠健康

總代理埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

中華總會館會議紀要

（續）㈢外交主任李韞石報告風濕療醫會來函，請本館代向華僑插章籌款，爲該會經費。乙、討論事項。㈠關于去年籌欵修葺樓宇之進支數目，應如何結束案，議決凡未繳捐簿者，及認捐而未繳款者，須登報及通函催繳，限四月十日以前繳回，俾得從速編印徵信錄，分發各埠僑胞閱覽，以昭信實。㈡關于推舉人員核算籌欵修葺樓宇進支數目案，由衆推定馬敢亮馮重平二君，爲核數員。㈢關于推舉人員編輯徵信錄案，由衆推定黃儉傳、黃孔阜、黃文甫等爲編輯。㈣關于派員赴域埠呈請省政府設立民權例，俾各國民族享受同等待遇案，議決委派黃文甫赴城辦理呈請手續。㈤關于派員赴柯京呈請修改移民例應派何人案，議決委派黃文甫赴京呈請。㈥關于呈請修改移民例費用及製匾模，印呈文等費及派員赴京旅費，合計需款甚多，應如何籌措案，議決從速發簿向全加各埠僑胞募捐，以應所需，限四月拾五日以前繳簿，並即席舉定馬榮騰、司徒捷予、鄭振衡、林漢華、曹美定、李廣來、李縵龍、馬善允、許秉信、伍善予、黃祝齡、關邦健、朱去非、馮重平、余勤平、甄發明、吳照光等爲勸捐員，向本埠僑胞募捐。㈦關于風濕療醫會來函，請代在華區挿章籌款，爲該會經費案，議決照辦。六、拿起、列雲部元鴻呂黃林璋仔陳荃每

响應柯京建新黨所

雲埠達權社義捐五百元
雲埠支部義捐五拾元

雲埠訊，中國洪門民治黨駐加拿大京都柯度和分部，爲發展黨務起見，最近發動歸樓，以固定基礎，向全加洪人募捐，雲埠洪人聞訊，紛紛熱烈响應，茲將各捐欵芳名列后：

雲埠達權社五百元　雲埠民治黨支部五拾元　鄭其海　謝志如　每拾元　馬放山　簡建平　簡國安　黃鴻新　蔣安翹　司徒捷予　關邦健　呂禮庭　何銳　王華進　黃增業　黃義華　伍澤濂　陳秋霖　黃錦堯　林時仰　黃巧秀　馬榮福　司徒佑璋　宋張旺　岑嘉旺　黃少波　雷孖指　周金滿　馬光週　謝振利　陳萬　林相　鄧岳　每五元　陳少荃　雙開順　朱炎　鄭其勝　楊雙全　馬國亮　關强　蘇光乾　洪公每三元　伍于吉　李業鴻　湯添福　馬藝民　廖士超　每二元

【未完】

岡州總會館會議訊

雲埠岡州總會館，于昨七日晚八時，召開全體大會，議決要案多宗，其中有發部各邑僑商號房口籌欵與僑聲通訊社，繼續印刊「新會中共暴行實錄」（易手三年），並熱烈壹致贊成簽訂反共抗俄救國公約，並派高雲山、趙平。出席參加組織反共救國會之事宜云。

◎哀謝

先考諱兆泮字祥南李公府君痛于一九五三年二月廿三日病終正寢積閏享壽七十四歲不孝福均柏均等遠居祖國未克親視含殮祗遵禮成服倚蒙列城民治黨各叔父李氏公所各兄弟合辦一切喪事經于三月四日在列城勿吾兄弟殯儀館舉行喪禮安葬于列城華人墳場復蒙各叔父兄弟戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高義隆情歿存均感誼此哀謝

孤子福均　柏均　泣血稽顙
厚惠名列　恕不稱呼

列城李氏公所祭文　列城民治党達權社誄詞　梁槐誄詞　梁忠孝社誄詞　列城民治黨　達權社　李氏公所車二　梁忠孝社　保安堂　大安館　蛙蛙館　李趙南　梁進德　丘能就姆合家　李鴻來合家　李超南嫂合家　黃世簪敖天祥李世炤仝（以上每素車）　列城民治黨　列城民治黨　卌補碌民治黨　達權社　李氏公所　卌補碌民治黨　達權社　永安館　大安館　打令尊餐館　李超南嫂合家　梁槐合家　李趙南　李嵩南　黃禮亨吳北海仝　伍金禮　伍于恒夫婦　馬李瑞明　李鴻來夫婦　李漢民夫婦　李祖彬　李倉欽仝　卡城李俊南李錦迎仝　曾傳學曾傳忠仝（以上每花圈）（賻儀）丘煥謙　李趙南　李福靈　李錦來　丘能就姆合家　盧萬莊　黃傳親夫婦　李鴻來夫婦　蛙蛙館　以上每拾元　謝衡石丘前端余健禮　共拾元　梁昌津鄭家棟司徒俊權盧瑞球共拾五元　陳伯平　李月乃　李昌南　李海希　李參　李雨帆　伍荐文　溫子炎　李樓祖　李世琯　曾惠崇　伍于恒夫婦　新民生溫煥　李瑞東合家（以上每五元）　伍尚週四元　曾厚勁　曾傳逸　黃世簪　關崇拔　以上每叁元　曾傳忠　黃耀威　鄭棟　黃立煜　樹平　周瑞學　梁進德　溫用寬　李建民　廖李瑞珠　林享　李德榮　李達台家　梁操　鄭松煦　李泮奕　何灼　梁應元　朱裘奕　梁邦聘　鄭添　溫世祥　每貳元　敖奕椒　曾毓崇　溫根松　溫德冀　李怡聖　唐裕松　馬本競　梁碩　馬龍　劉孔昌　鄭泮　每壹元

梁鄭經五毛

◎黃崇韜謝啓

啟者弟由点問頓埠來雲埠公幹荷蒙黃江夏總堂黃雲山總公所黃漢升體育會暨各邑仲朋友等慇懃欵接殷筵招待隆情高誼銘感不忘現弟起程回埠行色匆匆未遑一一踵門拜別至爲歉仄謹登報端聊表謝忱並祝各位康健

◎雲埠黃江夏堂實業有限公司職員表

中華民國四十二年份

總經理慎余　副經理世穗
中文書記儉傳　西文交際堃俠
監督　文甫　調查　生元
正理財　潮衍　副理財　義華
正核數　祝齡　副核數　樹柏
董事長　恭禧
董事　公禮　淵偉　煥屏　漢魂
光韶　昭立　樹鄭　祖德
增業　錦成　敬三　關香
黃江夏總堂主席名譽監督堃俠
黃雲山總公所主席副名譽監督漢魂
域多利特別區董事子華
勿磨埠特別區董事璧文
卌巴崙特別區董事傳燦
卡技利特別區董事元經

廖若仙會計師事務所
莫氏實業貿易有限公司
代報入息稅
承理商號會計
接辦中西文件
經營實業買賣
代理各項燕梳
Hoy's Brokerage Ltd.
539 Main St.　MA. 9621
TA. 3833

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743
大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

同裕安公司全加總代理岐豐玉酒及和聲歌林公司唱片

香閨風雲　牛日安
花弄影　羅慕蘭
春風得意　小明星
何日燕歸來　廖夢覺
海誓山盟　黃佩英
殘歌淚影　張惠芳
重逢　胡美倫
窮風流　廖俠懷
紅紅綠綠焦心　廖俠懷
再訪香城　廖夢覺
江山美人　徐柳仙
七月落薇花　胡美倫
落魂銷　小嫦娥
紅樓夢　車秀英
紅綾世界　徐柳仙
飄零燕　牛日安
大傻賈猪　何大傻
以上歌林唱片　黃佩英
每次購買唱片二打。每只壹圓四計算　寶玉　上妹海　李少芳
QUON H. WONG AGENCIES, HONG YEE ON CO.
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. PA. 1628

歌林唱片每只壹元七毛五

帶淚狂歌我餘卿　何非凡
光棍姻緣　鄧碧雲
以上金星南聲唱片　楊乃武與小白菜
霸王妖姬　做慣乞兒懶做官
梁醒波鳳凰女　白雪仙　任劍輝
次伯瓊仙　梁醒波　陳妙流
張玉京江平　董少嬌　芳艷芬
新馬仔　金嬌　一只
文覺非　譚蘭卿　紅線女　任劍輝
紅線女　麗芳　劍郎　劍麗
新馬師曾　紅線女　小燕飛
搭錯緣　馬師曾　任劍輝
劍底情鴛　祭情海歸帆
紅拂私奔　欲焰苦海情僧
花天嬌　新馬仔　張玉京

金星南聲唱片，每只壹圓五

黃堃俠地保官事務所
代理飛機輪船客務及大陸人壽燕梳車辦入籍移民手續

代柬

本堂謹訂於三月十五日午后一時舉行第廿七週年紀念典禮並開全加代表大會參擬各要案冒下午五時設筵于西湖懽讌統請各埠潁川分堂暨各昆仲嬸姆姊妹屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

附則敬意耆老起見凡七十歲已上者盡足本堂義務合格赴宴免費席金須要預早報名方有効

加拿大雲高華 陳潁川總堂同人 敬約

新民生公司遷新舖
由二月十二日
擴張開市
優待顧客
減價一月
美生鷄林
新春時節　大帮靚鷄
歡迎光顧　免費送到
新鮮肉品
名師燒臘
中西雜貨
合時瓜菜
零沽發行
一律歡迎
地址：片打街東式七八
電話：PA. 八八壹七
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

◎雲埠廣德隆床鋪被褥
貨大宗薄利
銷流廣爭雄
特別加長加濶水鴨毛褥仔
廉價每張四十九元半
新到大帮羊毛毡，床布，毛枕俱全。